



# Волчица и пряности том VI

Кэйто Коумэ ■ Исуна Хасэкура ■ Дзю Аякура

# Волчица и пряности

## Лоуренс

Странствующий торговец,  
путешествует вместе с Холо.  
С помощью контрабанды золота  
надеется вернуть огромный долг.



## Холо

Спутница Лоуренса. Выглядит  
как девушка, но на самом деле она  
гигантская волчица и божество урожая.

## Нора

Пастушка  
из Рюбинхайгена.  
Помогает  
Лоуренсу  
с контрабандой  
золота.

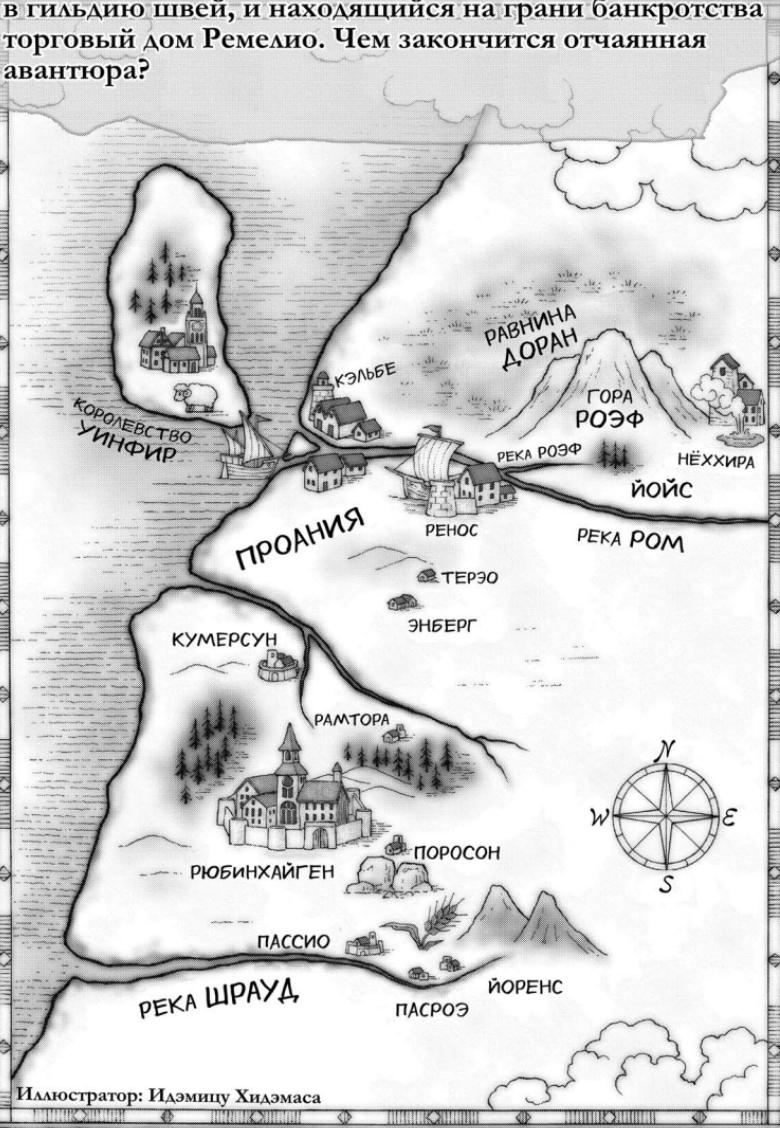


## Либерт

Участвует в деле со стороны торгового дома  
Ремелио по личному поручению главы дома,  
Ганса Ремелио.

## Краткое содержание предыдущего тома

Лоуренс пал жертвой коварства торгового дома Латопеарон и решил нарушить закон. Его сообщники по контрабандному ввозу золота в город Рюбинхайген — пастушка Нора, мечтающая заработать денег на взнос в гильдию швей, и находящийся на грани банкротства торговый дом Ремелио. Чем закончится отчаянная авантюра?



Иллюстратор: Идэмису Хидэмаса

# Волчица и пряности

## Оглавление

Глава 31.....	5
Глава 32.....	33
Глава 33.....	61
Глава 34.....	91
Глава 35.....	121
Волчица и янтарная меланхолия (начало) ...	151
Волчица и янтарная меланхолия (конец) ....	169

# Волчья и пряности







ПОНИМАЕШЬ,  
ТАМ...

...НЕ  
ОБЫЧНЫЕ  
ВОЛКИ.

ДЕШЁВОЕ  
УПРЯМСТВО  
И НИКЧЕМНАЯ  
ГОРДОСТЬ...

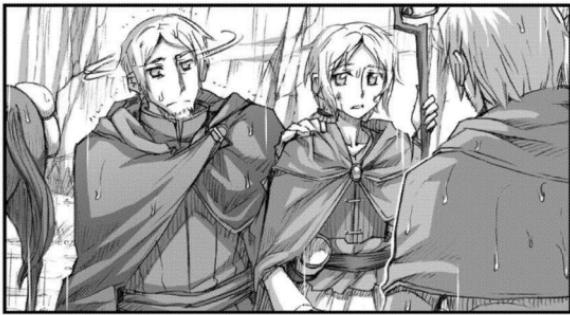
ВСЕ  
МОЛОДЫЕ  
БАЛБЕСЫ  
ОДИНА-  
КОВЫ...

МЫ  
ПАРТНЁРЫ.

ПАРТНЁРЫ  
ДОЛЖНЫ  
ДЕЙСТ-  
ВОВАТЬ  
СООБЩА,  
ВЕРНО?

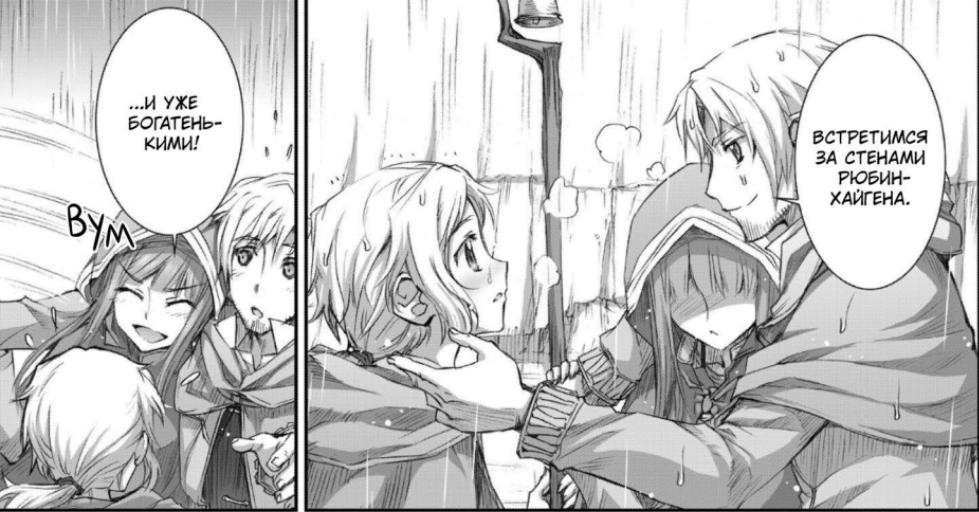
ДАВАЙ,  
СКАЖИ ИМ,  
А ТО  
ВЕДЬ ОНИ  
С МЕСТА  
НЕ САВИ-  
НУТСЯ.





НЕ БЕСПО-  
КОЙТЕСЬ,  
МЫ СПРА-  
ВИМСЯ!



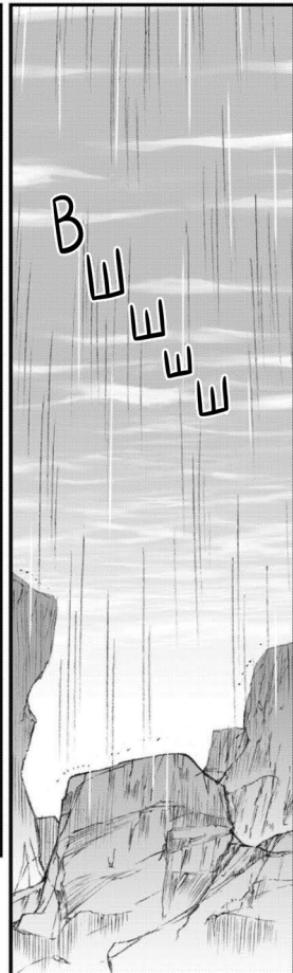
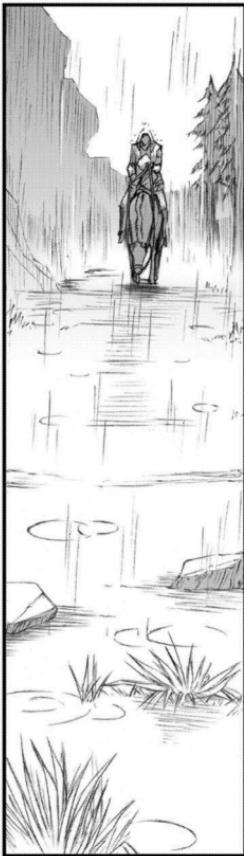
















НИЧЕГО.













И СКАЗАЛ БЫ  
"ВСЁ БУДЕТ  
ХОРОШО",  
ДА НЕ МОГУ.



















ШУХ



УФ

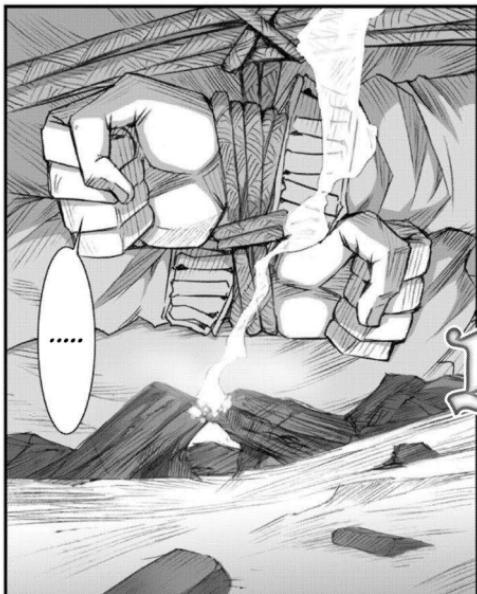


ШУХ

ШУХ



БЕССИЧЕ —  
ТОЖЕ  
ПРЕСТУП-  
ЛЕНИЕ.



Волчья  
И пряности





НОРА,  
В ОТЛИЧИЕ  
ОТ ХОЛО, —  
САМАЯ  
ОБЫЧНАЯ  
ДЕВУШКА.





ВШШШ

ЧТОБЫ  
ЕЁ УБИТЬ,  
ДОСТАТОЧНО  
ОДНОГО  
УДАРА НОЖОМ.









КАЖЕТСЯ,  
Я СКОРО  
КОГО-ТО  
УБЬЮ!

МОЖЕТ БЫТЬ,  
И НЕ СТОИТ  
ТЕБЕ ЭТОГО  
ГОВОРИТЬ...

...НО Я ХОЧУ,  
ЧТОБЫ  
ТЫ ЗНАЛ.



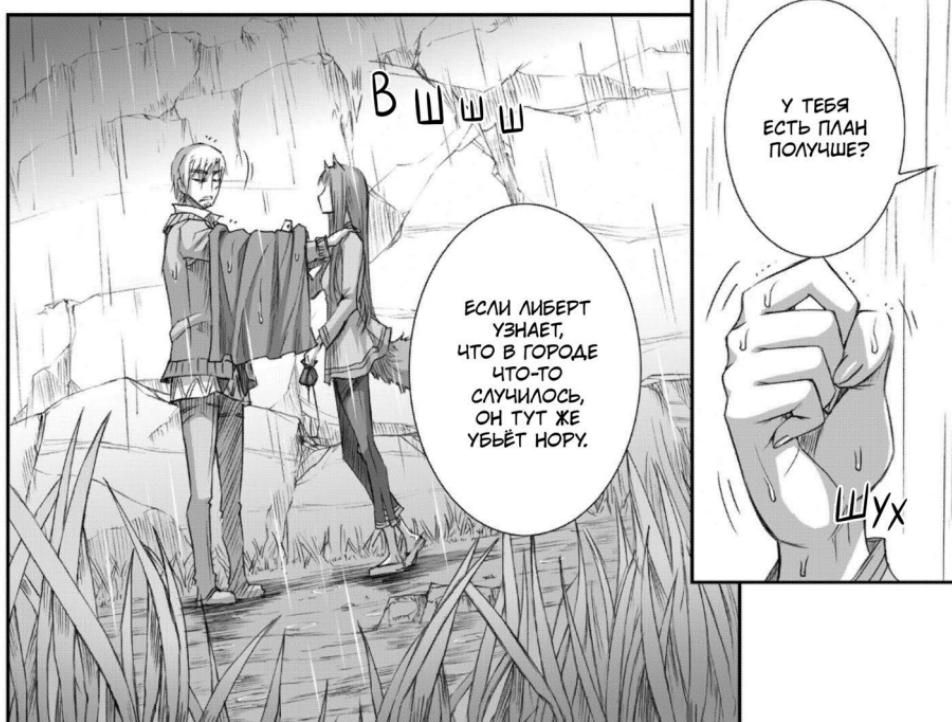




























О, КАКОЙ  
ПРЕВОС-  
ХОДНЫЙ  
ХВОСТ!

ГДЕ ПОДО-  
БАЮЩИЙ  
СЛУЧАЮ  
КОМПЛИ-  
МЕНТ?

НУ?

ВУХ



# Волчица и пряности











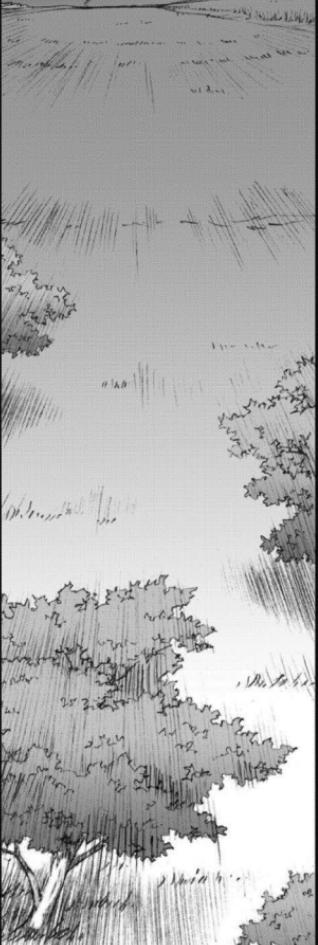
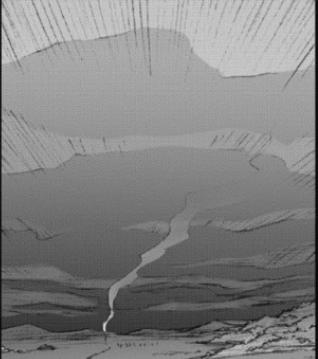












B

Y

Y

Y

Рыб

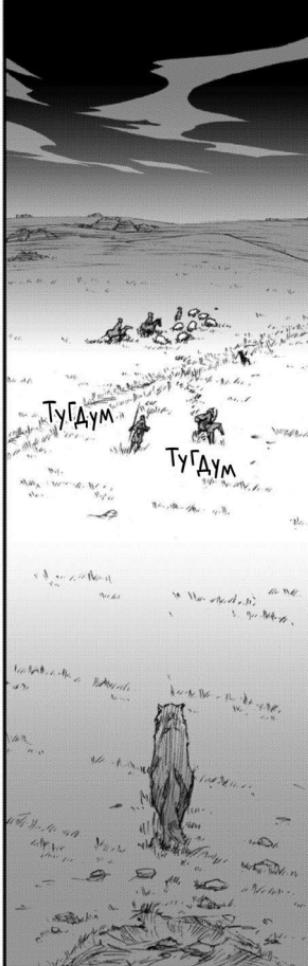


























ОСТАВАТЬСЯ  
В ПОЛЕ —  
ВЕРНАЯ  
СМЕРТЬ.

ГОСПОДИН  
ЛИБЕРТ.

ДАВАЙТЕ  
ПОПРОБУЕМ  
ОТОЙТИ  
К СКАЛАМ  
И СПРЯТАТЬСЯ  
В УЗКИХ  
РАСЩЕЛИНАХ.

Гrr











# Волчья И Пряностей





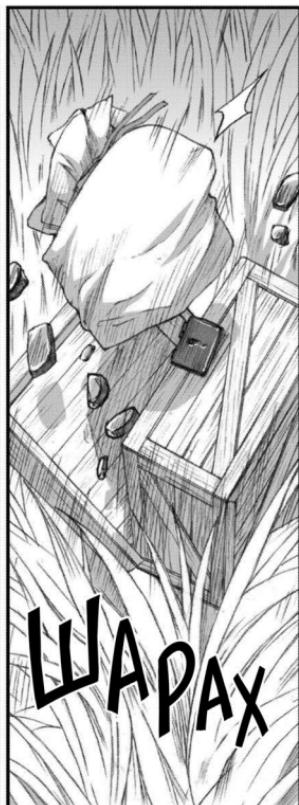


ТОЛЬКО НЕ ЭТО!























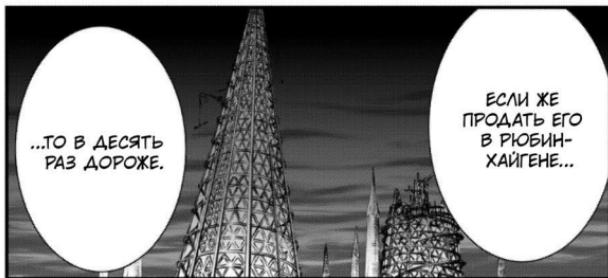




СЬ





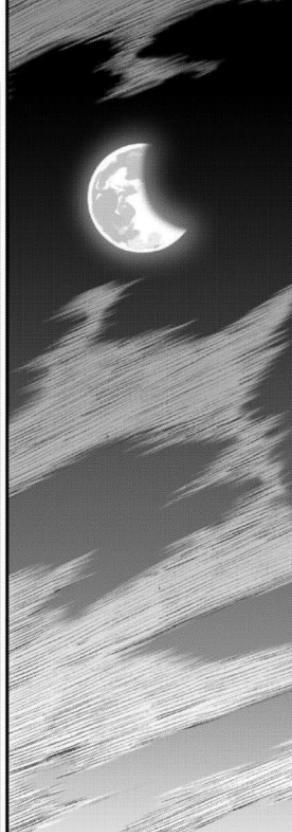














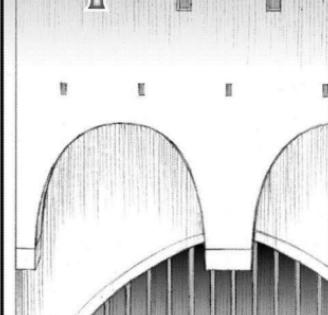
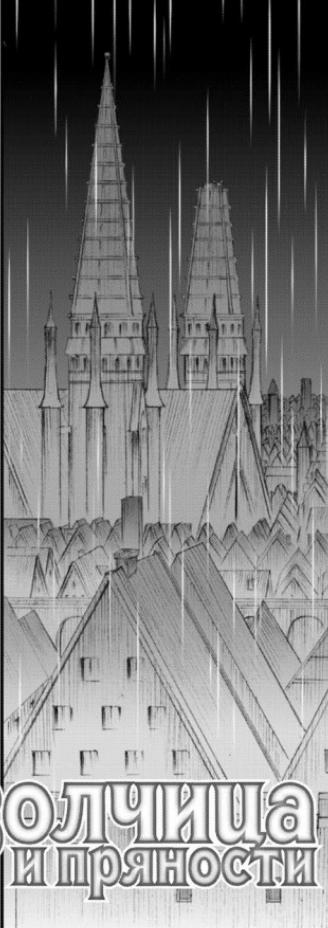












# Волчийца и пряности



АГАТЬ  
ПРОСТО  
НЕТ  
Смысла.

Я ХОЧУ,  
ЧТОБЫ ВЫ  
ЗНАЛИ: ВАС  
СЖИМАЮТ  
ЧЕЛОСТИ  
ИСТИНЫ,  
ЧУВСТВУЮЩИЕ  
ЛЮБОЮ  
НЕПРАВУ.

ГОСПОДИН  
РЕМЕЛЬЮ,  
Я НЕ СОБИ-  
РАЮСЬ ВАМ  
МСТИТЬ.

Я ПРИШЕЛ  
ПРЕДЛОЖИТЬ  
ВАМ СДЕЛКУ.

СДЕЛ-  
КУ?..

И ОБРАТИТЕ  
ВНИМАНИЕ:  
НЕДАВНО  
ЭТОЙ ВОЛЧИЦЕ  
ПРИШЛОСЬ  
ИЗРЯДНО ПОБЕГАТЬ  
НА ХОЛЕДЕ,  
И ТЕПЕРЬ  
ОНА ОЧЕНЬ  
ГЛОДНАЯ  
И ЗЛАЯ.

!











А ВАС  
МЫ  
СКОРМИМ  
ЭТОМУ  
ДЕМОНУ.







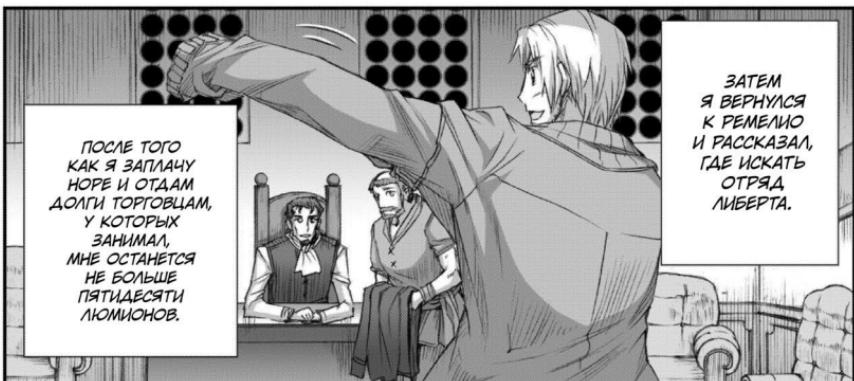
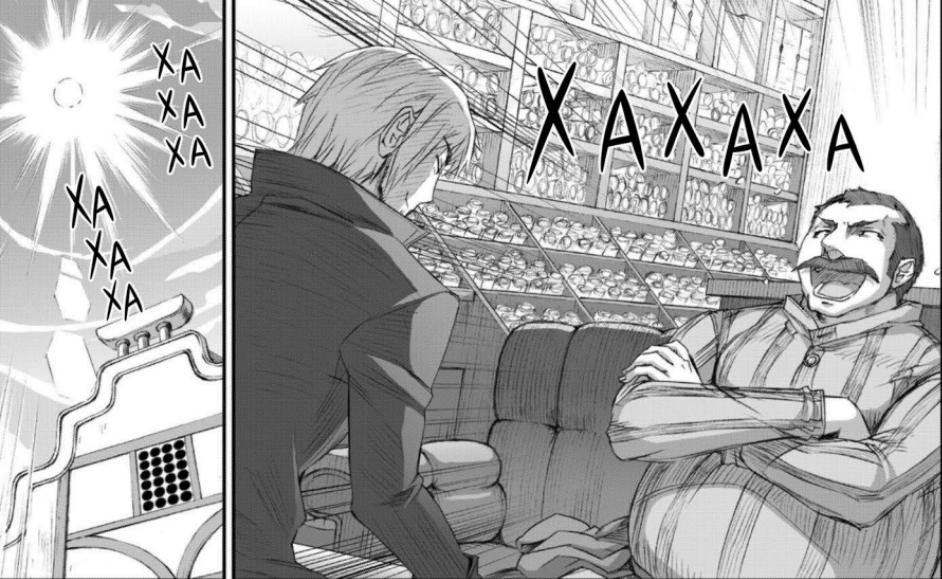






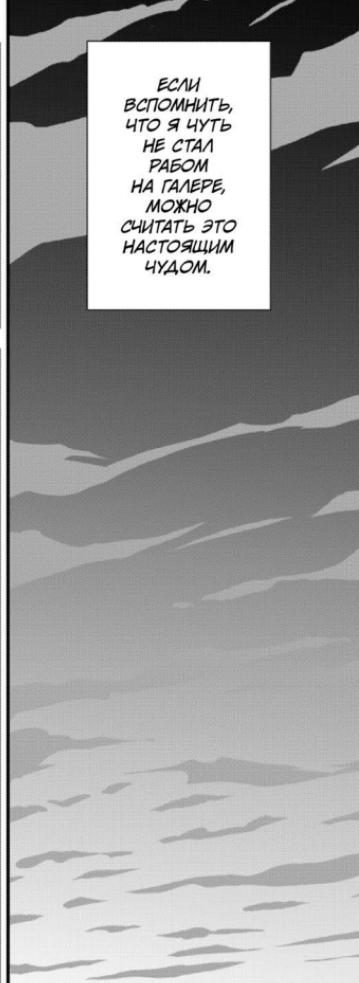








ЕСЛИ ВСПОМНИТЬ, ЧТО Я ЧУТЬ НЕ СТАЛ РАБОМ НА ГАЛЕРЕ, МОЖНО СЧИТАТЬ ЭТО НАСТОЯЩИМ ЧУДОМ.







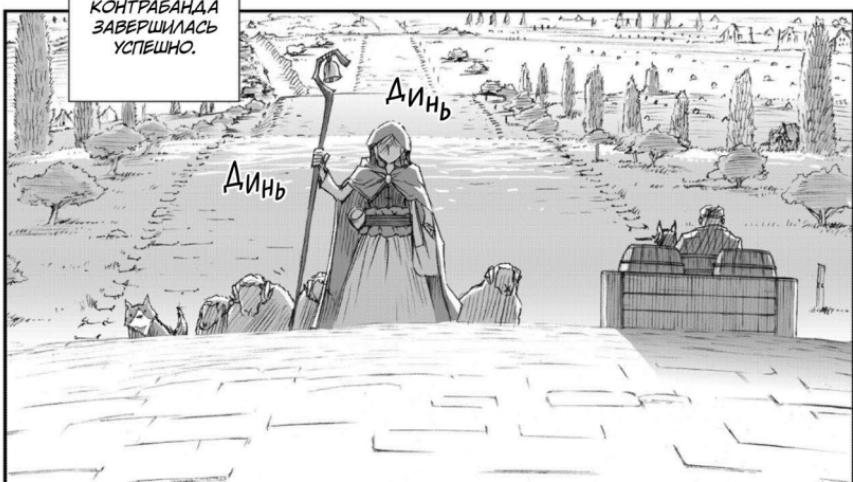


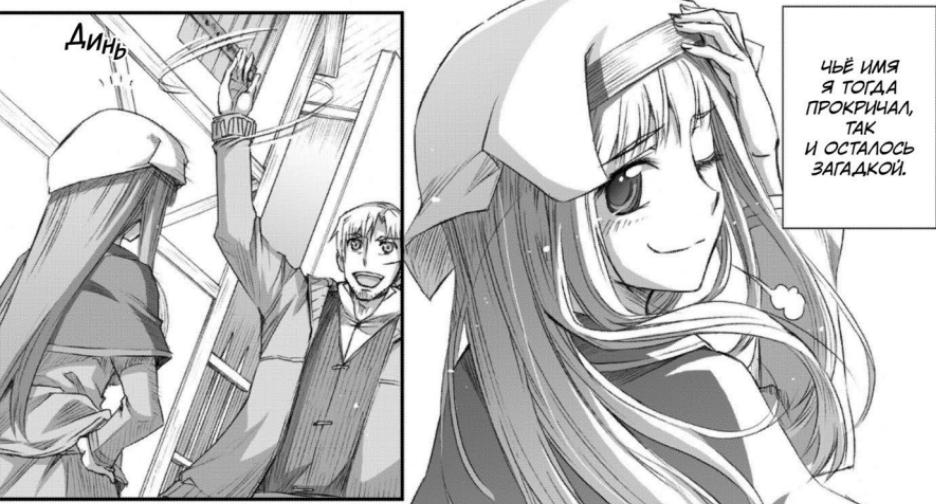


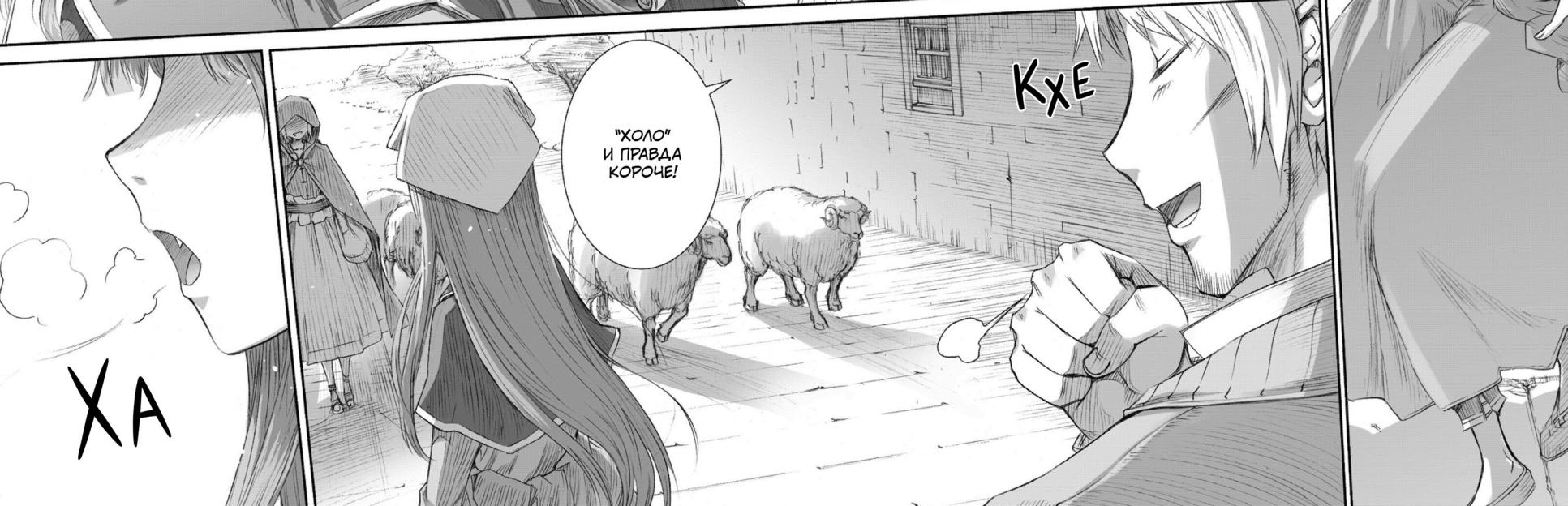














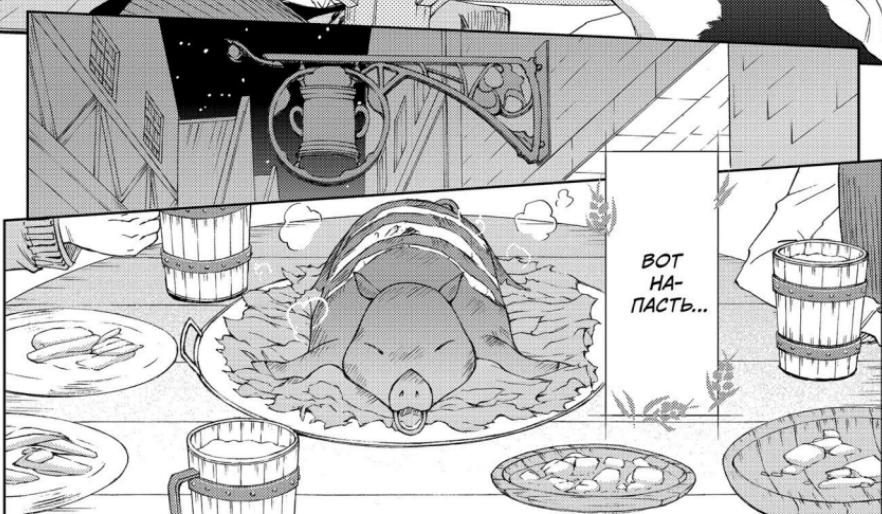
ПРОДОЛЖЕНИЕ В VII ТОМЕ.

# Волчица и пряности



# Волчица и пряности

Янтарная меланхолия, начало



...НО УЖЕ  
ПРОСНУвшись  
Я ЧУВСТВОВАЛА  
СЕБЯ НЕ ОЧЕНЬ  
ХОРОШО.

ШАТЬ

НЕ ЗНАЮ,  
КОГДА  
Я ПРОСТУДИЛСЬ...

ШАТЬ

ПУФ

ПУФ

КОГДА МЫ  
ПОСЛЕДНИЙ  
РАЗ БЫЛИ  
НА ЕДИНЕ?

МЫ  
ОТМЕЧАЕМ  
УСПЕШНОЕ  
ЗАВЕРШЕНИЕ  
ОПЕРАЦИИ...

ТЫ  
РАССКА-  
ЗЫВАЛА,  
КАК ОВЦЫ  
ИШУТ  
КАМЕННУЮ  
СОЛЬ.

НА ЧЕМ  
Я ОСТА-  
НОВИ-  
ЛАСЬ?

НИЧЕГО,  
КАК-  
НИЧУДЬ  
СПРАВ-  
ЛОСЬ...

ЭТОЙ  
ДЕВОЧКЕ...

ЗЫРК

Я СЛЫ-  
ШАЛ ПРО  
ОДИН ГО-  
РОД...

О-О,  
ОНИ  
УЖАСНО  
ЛЮБЯТ  
СОЛН-  
ЧЕНОЕ!



ЗА ЭТИМ  
МАЛЕНЬКИМ  
СТОЛИКОМ...

...ОНИ  
ВЫГЛЯ-  
ДЯТ...

...КАК  
ПАРОЧКА  
ВЛЮБЛЁН-  
НЫХ.



ПРОШУ,  
УГОЩАЙ-  
ТЕСЬ!

Нюх

!

ПЕРСИКИ  
В МЕДУ!

ЧТО  
ПРОИС-  
ХОДИТ?..

УФ

УФ

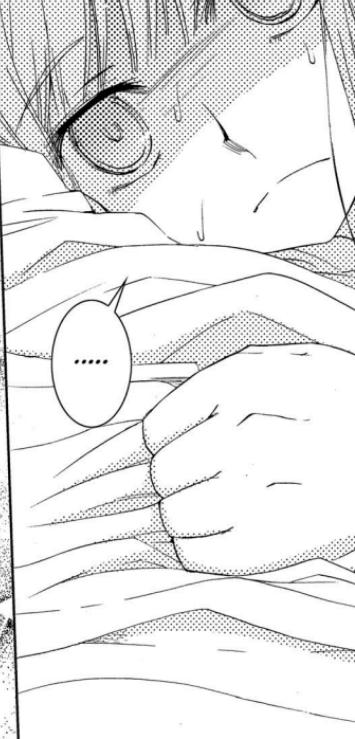


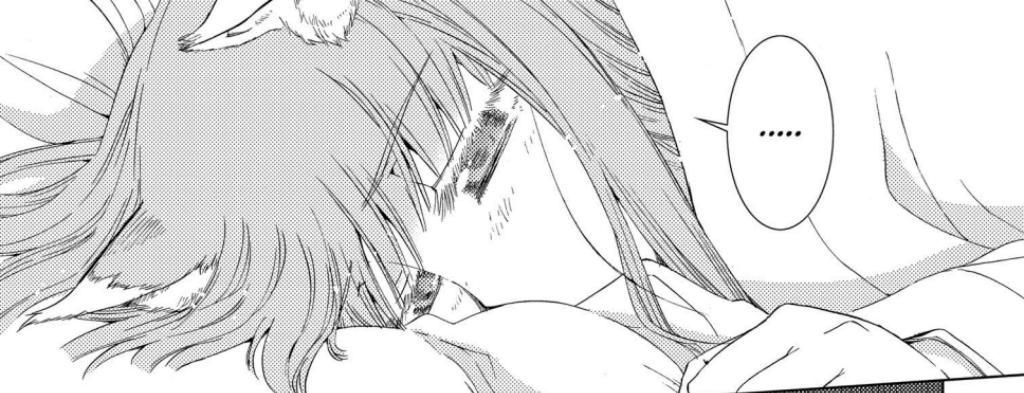
















ТЫ ЛУКА,  
СЛУЧАЕМ,  
НЕ ЕЛА?







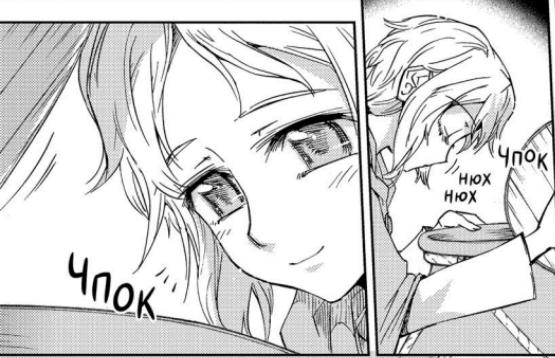


# Волчица и пряности

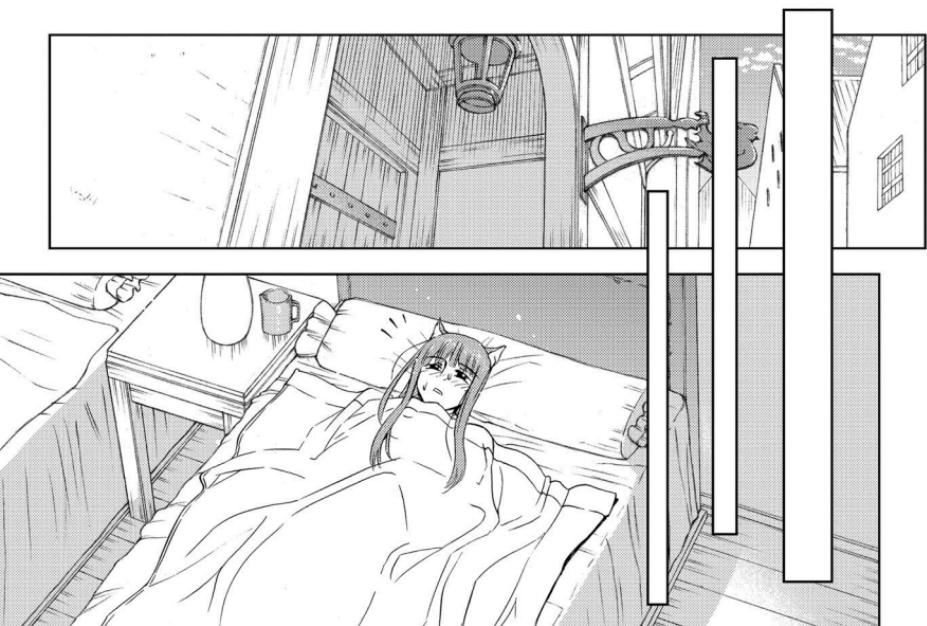
Янтарная меланхолия, конец











Шух

НЕ МОГУ  
ВСТАТЬ...

Плюх

ЗЫРК

ЭХ,  
ДАЖЕ  
ХВОСТ  
НЕ ПОЧЕ-  
ШЕШЬ.

УФ

ЩЁЛК

ты  
не спишь?

остолоп.

!

ДА...  
ЦВЕТ ЛИЦА  
У ТЕБЯ КАК  
У ПРИН-  
ЦЕССЫ,  
ЗАПЕРТОЙ  
В ЗАМКЕ.

КАК  
САМО-  
ЧУСТ-  
ВИЕ?

ЧТО,  
НЕ ВИДНО?  
ДАЖЕ  
ВСТАТЬ  
НЕ МОГУ.

Крутъ

ЕСТЬ  
ХОЧУ.

ВОТ  
ГЛУПОСТИ!  
КОГДА  
Я БОЛЕЮ,  
Я СОВСЕМ  
НЕ СИМПА-  
ТИЧНАЯ...

ХА-ХА-ХА.  
ЭТО  
Я МИТОМ.

ПРИ-  
ГОТОВЮ  
ТЕБЕ ТО,  
ЧТО НАДО  
ЕСТЬ  
ВО ВРЕМЯ  
БОЛЕЗНИ.

ТАМ  
ВОДА?

И ПИТЬ!

ЕДА ДЛЯ  
БОЛЬНЫХ!



Я — МУДРАЯ ВОЛЧИЦА ХОЛО. МНЕ ХОРОШО ИЗВЕСТНО, ЧТО В МИРЕ ЕСТЬ МНОГО ВЕШЕЙ, О КОТОРЫХ Я НЕ В КУРСЕ.

ДА, ТЫ ЖЕ, НАВЕРНОЕ, МАЛО ПРО ЭТО ЗНАЕШЬ!

ПОКА ТЫ БЫЛА БЕЗ СОЗНАНИЯ, Я ИЗУЧАЛ РАЗНЫЕ КНИГИ В АРХИВЕ ГИЛЬДИИ.

МЕДИЦИНА — ЭТО ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ИСКУССТВО, ОСНОВАННОЕ НА ОПЫТЕ МНОГИХ ПОКОЛЕНИЙ.

БЛА  
БЛА  
БЛА

РАЗБАВ-  
ЛЕННЫЙ СИДР СНИМАЕТ ЖАР.

ЭТО ЖАР,  
ХОЛОД,  
ВЛАЖНОСТЬ  
И СУХОСТЬ.  
ДЛЯ КАЖДОГО  
ИЗ НИХ  
ЕСТЬ ОПРЕДЕ-  
ЛЕННАЯ ЕДА.

ТАМ ТЫ ВЫЧИТАЛ,  
ЧТО НАДО СИДР  
РАЗБАВЛЯТЬ?

ПОЛУ-  
ЧАЕТСЯ...

ЧТОБЫ ВЫЛЕЧИТЬ ТВОЁ ТЕЛО, НУЖНО СНАЧАЛА...  
1. —У—  
ЗАТЕМ...  
—У—  
А ПОТОМ...  
—У—

АГА.  
ТЕЛОМ ЧЕЛОВЕКА ВЛАДЕЮТ ЧЕТЫРЕ СОСТОЯНИЯ.



НЕ ВОЛНУЙСЯ,  
У МЕНЯ ОЧЕНЬ  
ОСТРЫЙ НЮХ.  
Я ПОЧУЮ  
ТВОЮ БОЛЕЗНЬ  
НАМНОГО РАНЬШЕ,  
ЧЕМ ДОДАЕТ  
ДО ПОСЛЕДСТВИЙ.

МЕНЯ  
БОЛЬШЕ  
НЕ БОЯТСЯ,  
МНЕ БОЛЬШЕ  
НЕ ПОКОЛ-  
НЯЮТСЯ.

СТУК

ИЗВИНИ,  
ЧТО  
Я НИЧЕГО  
НЕ ЗАМЕ-  
ТИЛ.

Я УМЕЮ  
ЗАБОТИТЬСЯ  
ТОЛЬКО ТАК,  
КАК ЭТО  
ДЕЛАЮТ  
ВОЛКИ  
ИЗ ЙОЙСА.

А ЕСЛИ ВДРУГ  
Я ЗАБОЛЕЮ,  
ТЫ БУДЕШЬ  
ОБО МНЕ  
ЗАБОТИТЬСЯ?

Я,  
НАВЕРНОЕ,  
ВСЁ-ТАКИ  
ГЛУПЫЙ...

СЛОВНО  
Я СПАЛА,  
А ТЕПЕРЬ  
ОЧНУЛАСЬ  
ОТО СНА.

А-А

ПОЖАЛУЙ.  
ВЕДЬ  
СЕРЬЁЗНУЮ  
БОЛЕЗНЬ  
МОЖНО  
И САМОМУ  
НЕ ЗАМЕТИТЬ.

ЧТО?

ФУ

ФУ

ПО  
ЗАМАШКАМ  
ТЫ ТОЧНО  
ПРИНЦЕССА.

И ТЕПЕРЬ  
Я ВЕДУ  
СЕБЯ КАК  
ЭГОИСТИЧНЫЙ  
И БЕСПО-  
МОЩНЫЙ  
РЕБЁНОК...

...КОТОРОГО  
ДОЛЖНЫ  
ЗАЩИЩАТЬ.

A-A

ТОЛЬКО  
СНАЧАЛА  
ПОДУЙ.

НЕВАЖНО.

ДАВАЙ  
КОРМИ  
МЕНЯ.

А  
ЧТО?

ТЫ  
ОПЯТЬ МЕНЯ  
ОСТАВИШЬ?

...СЛИШКОМ  
ТИХО.

В ЭТОЙ  
КОМНАТЕ...

ВЫГЛЯДИТ  
ОНА УЖЕ  
ЗДОРОВОЙ,  
НО ПЛОТНУЮ  
ПИЩУ ЕЙ ПОКА  
НЕЛЬЗЯ.

Я СЕГОДНЯ  
НЕ ОЧЕНЬ  
ЗАНЯТ,  
НО НУЖНО  
ОБСУДИТЬ  
ВЕЧЕРНЕЕ  
МЕНЮ  
ОДНОЙ  
ОБЖОРЫ.

СКОРЕЕ,  
В НАШЕЙ  
ТЕЛЕГЕ  
СЛИШКОМ  
ГРОМКО.



ОНА, КАК  
ПАСТУШКА,  
В МОЛОКЕ  
РАЗБИРАЕТСЯ!

ΔΕΡ

ТОГДА  
ОПЯТЬ  
ПОПРОШУ  
НОРУ  
ПОМОЧЬ.

?

HOPY?

ЗНАЧИТ,  
ОН ХОДИЛ  
НА РЫНОК  
ВМЕСТЕ  
С НЕЙ?!

...С ЭТОЙ  
БЛОН-  
ДИНКОЙ?

BMECTE...

3...

НЕ  
ВСТА-  
ВАЙ...

HY...

ЭТО ЖЕ  
РАДИ  
ТЕБЯ...

1

ПОКА  
Я СПАЛА?





ТОЛЬКО  
МНЕ ТУТ  
СОВСЕМ  
НЕ С КЕМ  
ПОГОВО-  
РИТЬ.

ПЛОХО!  
МЕНЯ  
СНОВА  
БРОСАЕТ  
В ЖАР.

С ЭТОЙ  
ДЕВ-  
ЧОНКОЙ  
НУЖНО  
ДЕРЖАТЬ  
УХО  
ВОСТРО.

ЕСЛИ  
СМОГУ,  
Я ОТВЕЧУ.

СЛУШАЙ...  
Я ДАВНО  
ХОТЕЛА  
СПРОСИТЬ  
У ТЕБЯ  
ОДИНУ  
ВЕШЬ.

ХМ.

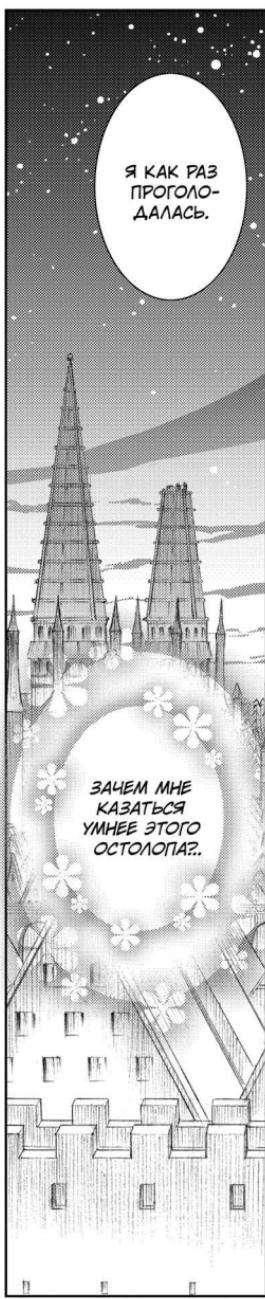
У МЕНЯ?  
КАКУЮ?

ЧТО  
ВАЖНЕЕ  
ВСЕГО,  
КОГДА  
ПАСЁШЬ  
ОВЕЦ?

НЕ НАДО  
СТАВИТЬ  
СЕБЯ  
ВЫШЕ ИХ.

ОНА  
ПРАВА.

ЗЫРК  
УГУ



КОНЕЦ

СПАСИБО, ЧТО ДОЧИТАЛИ  
ДО 6-го ТОМА!



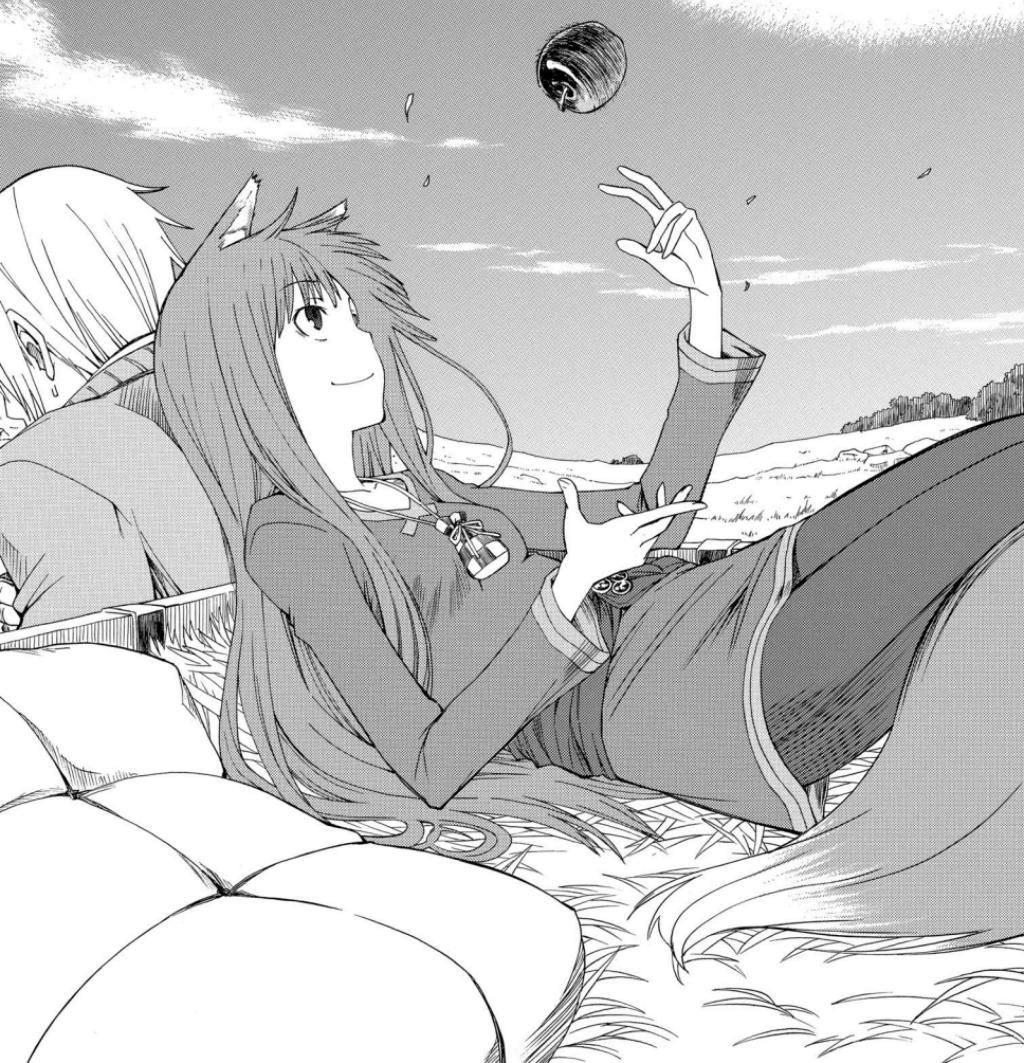
ЭТО КОУМЭ.  
СПАСИБО, ЧТО ЧИТАЕТЕ МЕНЯ!  
ИТАК, МАНГА ПО ВТОРОМУ  
ТОМУ РОМАНА ЗАКОНЧЕНА.  
Я ОЧЕНЬ ПРИЗНАТЕЛЕН ЧИТАТЕЛЯМ,  
КОТОРЫЕ БЫЛИ С НАМИ!  
Я БУДУ И ДАЛЬШЕ УПОРНО  
ТРУДИТЬСЯ НАД ВОПЛОЩЕНИЕМ  
ПРЕКРАСНОГО ТЕКСТА  
ХАСЭКУРЫ-СЭНСЭЯ  
И ОЧАРОВАТЕЛЬНОЙ ХОЛО  
В ИСПОЛНЕНИИ АЯКУРЫ-СЭНСЭЯ.  
ТАКОГО-ТО ФЕВРАЛЯ  
2011-ГО ГОДА

ОТДЕЛЬНОЕ СПАСИБО:  
ИТТОХЭЮ ОКАМОТО,  
ТОЮ ТЭНЦУ, ЯККУНУ,  
ГОСПОДИНУ Н, ГОСПОДИНУ Ю.

ПОЗДРАВЛЯЮ С ВЫХОДОМ  
6-ГО ТОМА!

КОУМЭ-СЭНСЭЙ РИСУЕТ ТАКУЮ  
МИЛУЮ ХОЛО, ЧТО ХОЧЕТСЯ,  
ЧТОБЫ ОНА ТЕБЯ ПОМУЧИЛА!  
А НОРА ТАКАЯ МИЛАЯ, ЧТО ХОЧЕТСЯ  
ЕЁ ПОМУЧИТЬ САМОМУ!  
И ЭНЕК ТОЖЕ ОЧЕНЬ СИМПАТИЧНЫЙ  
И КРУГЛОГЛАЗЫЙ.

МОТОИ ФУЮКАВА



Метаморфоза «Волчицы и пряностей»  
руками Коумэ-сана продолжается!  
А шестой том оправдывает мои надежды  
и как автора, и как читателя.

# Волчица и пряности

支倉凍砂  
ИСУНА ХАСЭКУРА

Поздравляю с выходом шестого тома!  
В нём наконец-то произошла развязка  
событий второго романа. Работа  
замечательная, и я вновь поражён тем,  
насколько интересной вышла история  
и как велик талант Коумэ-сана!  
Жду дальнейшего развития событий!

Об одном жалею... В манге не будет  
больше Норы! Может, в отдельных  
историях? А?

アカ  
ДЗЮ АЯКУРА

хозяйка...

ЭНЕК, МОЖЕТ,  
ТЫ ТОЖЕ УМЕЕШЬ  
ПРЕВРАЩАТЬСЯ  
В ЧЕЛОВЕКА?



Литературно-художественное издание

Кэйто Коумэ, Исуна Хасэкура

**Волчица и пряности, том 6** (цифровая редакция)

ISBN: 978-5-904676-22-3

ISBN: 978-4-04-870500-4 (яп.)

**Руководитель проекта:** Е. Кольчугин

**Выпускающий редактор и ретушёр:** Е. Дьяконенко

**Переводчик:** О. Бугуцкий

**Лицензионная поддержка:** Х. Ёсида

**Редактор:** Н. Чесноков

**Дизайнеры логотипа:** Н. Чесноков, В. Корнеев

**Вёрстка:** Е. Дьяконенко

**Корректор:** Е. Чеснокова

«Истари Комикс» выражает свою благодарность:

И. Вегнеру, С. Кольцовой, А. Осипову

Благодарим за участие всех и каждого, кто поддерживает нас!

Большое вам спасибо!

ООО «Издательский дом «Истари Комикс»

117042, Россия, Москва, ул. Южнобутовская, д. 101.

<http://istaricomics.com>

[info@istaricomics.com](mailto:info@istaricomics.com)

© ISUNA HASEKURA / ASCII MEDIA WORKS

© KEITO KOUME 2011

© Character design: JYUU AYAKURA

First published in 2011 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Russian translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

© Russian edition by Istari Comics Publishing 2012